PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2008. gada 9. jūnijs),

ar ko groza Lēmumu 2004/162/EK par ostu nodevām Francijas aizjūras departamentos

(Autentisks ir tikai teksts franču valodā)

(2008/439/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2004/162/EK (2004. gada 10. februāris) par ostu nodevām Francijas aizjūras departamentos un par Lēmuma 89/688/EEK spēkā esamības perioda pagarināšanu [1] un jo īpaši tā 3. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Ar Lēmumu 2004/162/EK Francijas iestādēm atļauts noteikt atbrīvojumus no ostu nodevām vai to atvieglojumus attiecībā uz precēm, kuras ražo Francijas aizjūras departamentos un kuras ir ietvertas minētā lēmuma pielikumā. Atkarībā no konkrētās preces un aizjūras departamenta maksimālā atļautā nodokļa starpība ir 10, 20 vai 30 procentu punkti.

(2) Minētajā lēmumā paredzēta tā pielikumā norādīto preču sarakstu atjaunināšana sakarā ar jaunas ražošanas uzsākšanu Francijas aizjūras departamentos un steidzamu pasākumu pieņemšana, ja konkrēta komercdarbības prakse apdraud vietējo ražošanu.

(3) Francijas iestādes ir iesniegušas Komisijai pieprasījumu nolūkā atjaunināt to preču sarakstus, attiecībā uz kurām var piemērot atšķirīgas nodokļu likmes, ietverot šajos sarakstos jaunas preces. Attiecībā uz katru norādīto preci Francijas iestāžu iesniegtais pieprasījums tika skatīts saistībā ar atbilstību Lēmuma 2004/162/EK nosacījumiem. Šīs jaunās preces izgatavo ražošanas procesā, kuru Franču Gviāna uzsāka tikai pēc Francijas iestāžu 2003. gada 14. marta pieprasījuma, saskaņā ar kuru tika pieņemts Lēmums 2004/162/EK. Tādēļ šīs preces nebija iespējams iekļaut preču sarakstos minētā lēmuma pielikumā. Tādējādi ir izpildīts viens no diviem minētā lēmuma 3. panta alternatīvajiem nosacījumiem.

(4) Jāizskata arī grūtības, ar kādām saskaras šīs jaunās preces iepretim no ārienes ievestām precēm sakarā ar lielākām ražošanas izmaksām, kas rodas uzņēmumiem, visbiežāk ļoti maziem uzņēmumiem, kuri veic ražošanu Franču Gviānā. Lielākas izmaksas rodas jo īpaši sakarā ar teritorijas nošķirtību, sarežģīto klimatu un vietējā tirgus nelielo izmēru. Nošķirtība rada lielas transporta izmaksas, un uzņēmumiem sakarā ar transportēšanas ilgumu ir jānodrošina sev lielāks daudzums izejmateriālu un rezerves detaļu, lai varētu salabot ražošanā izmantojamās iekārtas. Arī vietējā tirgus nelielais izmērs bieži izraisa to, ka ražošanas iekārtas ir pārāk jaudīgas faktiski saražotajam daudzumam. Francijas iestādes ir novērtējušas grūtības katrā vietēji ražoto preču kategorijā, pamatojoties uz katrai kategorijai raksturīgiem faktoriem.

(5) 2003. gada oktobrī tika nodibināts jauns uzņēmums, kas sāka ražot jogurtus un citus piena produktus, piemēram, balto sieru (pozīcija 0403, ietverot apakšpozīciju 0403 10 un 0403 90 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā). Tomēr sākotnējā pieprasījuma iesniegšanas laikā, kas bija vēl pirms ražošanas uzsākšanas, bija paredzēts ražot tikai jogurtu (pozīcija 0403 10 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā). Izrādās, ka uzņēmuma darbība aptver arī preces, kuras iekļautas pozīcijā 0403 90. Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju attiecīgo vietēji ražoto preču pašizmaksa par vairāk nekā 20 % pārsniedz līdzīgu no ārienes ievestu preču pašizmaksu. Lai kompensētu šīs jaunās vietējās ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu pozīcija 0403 90 iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma B daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir divdesmit procentu punkti.

[1] OV L 52, 21.2.2004., 64. lpp.

(6) Kāds uzņēmums 2005. gada septembrī uzsāka kafijas grauzdēšanu. Vienlaikus tiek īstenots apjomīgs neapstrādātas kafijas lauksaimnieciskās ražošanas projekts, kam jānodrošina izejviela grauzdēšanas uzņēmumam. Laika gaitā šīs darbības, kopā ņemot, varētu apmierināt daļu kafijas pieprasījuma Franču Gviānā. Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju vietēji grauzdētas kafijas pašizmaksa par vairāk nekā 20 % pārsniedz no ārienes ievestas grauzdētas kafijas pašizmaksu. Lai kompensētu šīs jaunās vietējās ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu grauzdēta kafija (pozīcija 0901 21 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā) iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma B daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir divdesmit procentu punkti.

(7) 2006. gada sākumā kāds uzņēmums sāka ražot šokolādi un kakao produktus (pozīcija 1801, 1802, 1803, 1805 un 1806 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā). Vienlaikus tiek īstenota kakao lauksaimnieciskas ražošanas uzsākšana. Laika gaitā šīs darbības, kopā ņemot, varētu apmierināt daļu šokolādes pieprasījuma Franču Gviānā. Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju vietēji ražotas šokolādes un kakao produktu pašizmaksa par vairāk nekā 20 % pārsniedz līdzīgu no ārienes ievestu preču pašizmaksu. Lai kompensētu šīs vietējās ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu pozīcija 1801, 1802, 1803, 1805 un 1806 iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma B daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir divdesmit procentu punkti.

(8) 2005. gada septembrī tika izveidots uzņēmums, kas sāka ražot maniokas čipsus, banānu čipsus un grauzdētus zemesriekstus (pozīcija 2008 11 un 2008 99 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā). Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju attiecīgo vietēji ražoto preču pašizmaksa par vairāk nekā 20 % pārsniedz līdzīgu no ārienes ievestu preču pašizmaksu. Lai kompensētu šīs jaunās vietējās ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu pozīcija 2008 11 un 2008 99 iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma B daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir divdesmit procentu punkti.

(9) 2006. gadā nodibinātais alus ražošanas uzņēmums 2007. gadā sāka ražot alu (pozīcija 2203 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā). Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju vietēji ražotā alus pašizmaksa par vairāk nekā 30 % pārsniedz no ārienes ievesta alus pašizmaksu. Lai kompensētu šīs jaunās vietējās ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu pozīcija 2203 iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma C daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir trīsdesmit procentu punkti.

(10) 2005. gadā kāds Franču Gviānas uzņēmums uzsāka darbību, savācot rīsu sēnalu atliekas, lai no tām ražotu produktu, kas līdzinās kūdrai (kurināmais, pakaiši). Šī jaunā darbība nebūtu ekonomiski dzīvotspējīga, ja ārpus Franču Gviānas ražotajai kūdrai (pozīcija 2703 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā) Franču Gviānā nevarētu piemērot diferencētu nodokli. Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju – lai gan produktu ražo no lauksaimniecības atkritumiem, pārstrādes izmaksas ir tādas, ka tas nevar konkurēt ar Franču Gviānā ievesto kūdru, pat ņemot vērā transporta izmaksas. Francijas iestādes uzskata, ka šīs preces ražošanas izmaksas ir ievērojami lielākas nekā kūdras ražošanas izmaksas sakarā ar to, ka konkrētais Franču Gviānas uzņēmums ir ļoti neliels (seši darbinieki) un ka šī darbība ir gandrīz kā mājamatniecība, bet Eiropā kūdru ražo industriāli. Turklāt Franču Gviānā nav vietējās kūdras ražošanas. Pat ņemot vērā no Eiropas ievestās kūdras transporta izmaksas, no rīsu sēnalām ražotās preces pašizmaksa par vairāk nekā 20 % pārsniedz šīs kūdras pašizmaksu. Tādējādi, neveicot īpašus pasākumus, šis Franču Gviānas uzņēmums nebūtu ekonomiski dzīvotspējīgs, tādēļ jāatjauno tā konkurētspēja. Lai kompensētu šīs jaunās vietējās kūdrai līdzīgā produkta ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu pozīcija 2703 iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma B daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir divdesmit procentu punkti. Lai gan tas attiecas tikai uz kūdru, šī nodokļa starpība ļaus saglabāt jaunā vietējā kurināmā ražošanu, kam tiks piemērots tāds nodoklis, kādu piemērotu vietēji ražotai kūdrai, ja šāda ražošana notiktu.

(11) 2005. gadā kāds Franču Gviānas uzņēmums uzsāka ražot porolona matračus un polistirēna izstrādājumus (pozīcija 3921 11 un 9404 21 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā). Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju attiecīgo vietēji ražoto preču pašizmaksa par vairāk nekā 20 % pārsniedz līdzīgu no ārienes ievestu preču pašizmaksu. Lai kompensētu šīs vietējās jaunās ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu pozīcija 3921 11 un 9404 21 iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma B daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir divdesmit procentu punkti.

(12) 2005. gadā kāds Franču Gviānas uzņēmums uzsāka ražot dušas kabīnes no polivinilhlorīda (pozīcija 3922 10 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā). Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju vietēji ražoto dušas kabīņu pašizmaksa par vairāk nekā 20 % pārsniedz līdzīgu no ārienes ievestu preču pašizmaksu. Lai kompensētu šīs jaunās vietējās ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu pozīcija 3922 10 iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma B daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir divdesmit procentu punkti.

(13) 2007. gadā kāds Franču Gviānas uzņēmums uzsāka ražot cinka un vara notekcaurules (pozīcija 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10 un 7907 00 90 kopējā muitas tarifa nomenklatūras klasifikācijā). Saskaņā ar Francijas iestāžu iesniegto informāciju attiecīgo vietēji ražoto preču cena par vairāk nekā 20 % pārsniedz līdzīgu no ārienes ievestu preču cenu. Lai kompensētu šīs vietējās jaunās ražošanas grūtības, attiecībā uz Franču Gviānu pozīcija 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10 un 7907 00 90 iekļaujama Lēmuma 2004/162/EK pielikuma B daļā, kur vietējām precēm atļautā maksimālā nodokļa starpība salīdzinājumā ar līdzīgām precēm, kuru izcelsmes teritorija nav Francijas aizjūras departamenti, ir divdesmit procentu punkti,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2004/162/EK pielikumu ar šo groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Francijas Republikai.

Luksemburgā, 2008. gada 9. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētāja
M. COTMAN

PIELIKUMS

Lēmuma 2004/162/EK pielikumu groza šādi.

1. B daļas 2. punktā pievieno šādas preces:

"0403 90, 0901 21, 1801, 1802, 1803, 1805, 1806, 2008 11, 2008 99, 2703, 3921 11, 3922 10, 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10, 7907 00 90 un 9404 21".

2. C daļas 2. punktā pievieno šādu preci:

"2203".